



كتاب كلمة منقعة - البابا شنودة الثالث إعثار الآخرين

- العثرة هي السقطة. والذي يعثر غيره، هو الذي يتسبب في سقوط غيره بالعمل وبالفكر.
- وقد قال السيد المسيح "ويل لمن تأتي من قبله العثرات، خير له أن يعلق في عنقه حجر الرحي وي طرح في البحر من أن يعثر أحد هؤلاء الصغار" (لو 17: 1، 2) والصغار، وإما أن يكونوا صغاراً في الإيمان وفي الدرجة الروحية، بحيث يمكن للعمل المُعثر أن يتعبهم.
- كثيراً ما يتكلم كبار أفراد الأسرة أمام الأطفال بكلام ما كان يليق أن يسمعه، على اعتبار أنهم لا يفهمونه. وغالباً ما يعثرهم، ويرسب في أذهانهم. كذلك تشاجر الوالدين واختلافهم أمام أبنائهم الصغار يسبب لهم عثرة، لأنهم يتوقعون المثالية من الكبار. وأيضاً طلاق الوالدين عثرة لأبنائهم.
- وما أكثر ما تكون مسائل الترفية التي تقتنيها الأسرة عثرة للأولاد، سواء بعض برامج التلفزيون والراديو وبعض المجلات والكتب. وحفلات معينة تقيمها الأسرة تكون عثرة لأبنائهم.
- والقذوة السينة تعثر الصغار، سواء في الكلام والتصرف، والملابس، ونوع المعاملات.. وكثيراً ما يتعلم الأطفال من أفراد أسرته الكذب، والتهكم على الآخرين، والمبالغة (اقرأ مقالاً آخر عن هذا الموضوع هنا في موقع الأنبا تكلا في قسم الأسئلة والمقالات). بل قد يقلدونه في حركاتهم وملامحهم وأصواتهم، والأطفال مغرمون بالتقليد. وقد تأتي العثرة من الفكر والتعليم الذي يتلقونه من الكبار، سواء في البيت والمدرسة والجيران، إذا كان هذا التعليم يفرس فيهم أفكاراً منحرفة. ويسبب لهم مشاعر خاطئة وكراهية نحو البعض. وإن تعارضت المبادئ التي يتلقاها الصغير، مع مبادئ أخرى يتلقاها من كبير آخر، يُصاب الطفل بالحيرة والتمزق، والشك، ويعثره هذا التعارض في التعليم. إن الصغار أمانة في أعناقنا، إن لم نستطع أن نغرس فيهم الخير فعلى الأقل لا نعثرهم

Word of Benefit – Pope Shenouda III Causing Others to Stumble

- A stumble is a fall. The one who causes others to stumble is the one who causes the fall of others, either by action or by thought.
- The Lord Jesus Christ said, "It is impossible that no offences should come but woe to him through whom they come! It would be better for him if a millstone were hung around his neck and he were thrown into the sea, than that he should offend one of these little ones." (Luke 17:1-2). The little ones could be young either in age or in thought and the ability to distinguish. They could also be little in soul or in faith or in their spiritual level, so that any offending action may trouble them.
- Very often, older members of the family talk in the presence of children, with words not suitable for children to hear. They think that the children do not understand, but most probably it offends them or remains in their minds. The same thing happens when parents fight or argue in front of their little children. It offends them since they expect adults to be idealistic. Divorce also causes offence to children.
- There are several means of entertainment that a family buys, and then they tempt the children to sin: It could be a radio or television programme or some magazines or books. Certain parties held by the family could also be offensive for their children.
- The bad example also tempts the little ones to sin either in words, deeds, clothes or the type of treatment. Often children learn lying from members of their own family. They also learn to make fun of others and to exaggerate. They might even imitate their actions, expressions and voices. Children are fond of imitating. The temptation to sin or fall might come from education and thoughts that the children receive from adults. It could happen at home, at school or from neighbours. It is the type of education that implants subversive ideas or creates wrong feelings of hatred towards some people. If the principles taught to a child by different people, contradict each other, the child will suffer from confusion, conflict and doubt. This contradiction or clash of views in education would cause the child to stumble. The little ones are put in our trust. If we fail to implant good in them at least avoid offending them...

Site web de l'Église www.stmarkmontreal.ca
 Pour visite, Prière de contacter et laissez un message à:
Higoumène Pishoy Saad: (514) 683-9421
frpishoy@stmarkmontreal.ca
Père Mikhail Aziz: (514) 591-9747 Fax# (514) 593-7498
fmikhail@stmarkmontreal.ca
Père Victor Nasr: (514) 918-2484
frvictor@stmarkmontreal.ca

Cédule du service + + + جدول مواعيد الخدمة

+ Réunion de St Jean le bien-aimé	Mar	11½-2½	PM	+ اجتماع أسرة مار يوحنا
+ Confessions Père Victor	Mar	8 - 9½	PM	+ إعترافات أبونا فيكتور
+ Étude de Bible pour Jeunes.	Mar	7½ - 9½	PM	+ درس كتاب للشباب
+ La Messe	Merc	5½ - 7½	AM	+ القداس الإلهي
+ Confession Père Mikhail	Jeu	4½ - 7	PM	+ أعترافات أبونا ميخائيل
+ La Messe	Vend	8 - 10	AM	+ القداس الإلهي
+ Réunion des Jeunes (CGEP et gradué)	Vend	8½ - 10½	PM	+ إجتماع الشباب
+ Classe de Copte et Cantiques Groupe 1 (KG - 2)	Sam	3 - 4	PM	+ درس ألحان Groupe 1 (KG - 2)
+ Classe de Copte et Cantiques Groupe 2 (Grade 3 - 6)	Sam	3 - 4	PM	+ درس ألحان Groupe2 (Grade 3 - 6)
+ Classe de Copte et Cantiques Groupe 3(Sec 1 - 5)	Sam	1:30 - 2:30	PM	+ درس ألحان Groupe 3(Sec 1 - 5)
+ Classe de Copte et Cantiques Groupe 4(CEGEP+)	Sam	5 :30 - 7	PM	+ درس ألحان Groupe 4(CEGEP+)
+ Classe de Copte et Cantiques Adulte débutant	Sam	4 - 5 :20	PM	+ درس ألحان للكتاب بدائي
+ Club des enfants de la lumière	Sam	2 - 7	PM	+ نادى أبناء النور
+ Club des anges	Sam	3 - 7	PM	+ نادى الملائكة
+ Réunion de familles et Étude de Bible	Sam	5:30 - 7	PM	+ إجتماع العائلات و درس كتاب
+ Vêpres / Louanges	Sam	7	PM	+ عشية / تسبحة
+ La Messe	Dim	8½ - 11½	AM	+ القداس الإلهي
+ Réunion du serviteurs	Dim	1½ - 2½	PM	+ إجتماع الخدام

أخبار الكنيسة

- يقام بعد غد الثلاثاء ١٩ يوليو اجتماع أسرة مار يوحنا
- بدأ التسجيل لمهرجان الكرازة للأعمار من KG2 - GR3 وذلك من خلال التسجيل على موقع الأيبارشية www.eccopts.ca/services. لمزيد من التفاصيل برجاء الاتصال ب ملاك ميخائيل (514-945-9906) أو إميل سدراك (514-605-8450).
 - يقوم نادي الملائكة برحلة إلى جرابي زو يوم **السبت القادم ٢٣ يوليو**، المغادرة ٧:٣٠ص من أمام الكنيسة. لمزيد من التفاصيل برجاء الاتصال بالخدام: مريم (514-441-2732) أو ميلانيا (438-994-6698)
 - تقوم الكنيسة برحلة إلى **Mont-Tremblant** يوم **السبت الموافق ٣٠ يوليو** للحجز والاستعلام الاتصال بمدام وفاء عزيز (514-244-4537)

معمودية

تهنئ الكنيسة أبناءها جورج جندي و زوجته إيريني خلة بمناسبة معمودية الابن المبارك ديفيد و ترحو له نموا في القامة و النعمة

Church News

- The meeting of St John the Beloved will be held this **Tuesday July 19th**
- Registration for Mahragan-Al-Keraza age groups **KG2-GR3** started online by visiting www.eccopts.ca/services. For details, please contact **Malak Mikhail (514-945-9906)** or **Emile Sedrak (514-605-8450)**
- The Angels' club is organizing a trip to Granby Zoo next **Saturday July 23rd**, departing at 7h30 a.m. from the church. For more details, please contact the servants: **Mrs. Mariam (514-441-2732);** or **Mrs. Milania (438-994-6698).**
- The church is organizing a trip to **Mont-Tremblant** on **Saturday July 30th**. For reservation and detail, please contact **Mrs. Wafaa Aziz (514-244-4537)**

Baptism

The church congratulates her beloved **Georges Guendy** and his wife **Irini Khella** for the blessed baptism of their son **David**. May the Lord bless her upbringing and growth.